



bilis Freunde einer deutsch-italienischen Schule
in Frankfurt am Main e.V.

Beitrittserklärung / Dichiarazione di adesione

Nachname / Cognome I Firma / Ditta

Vorname / Nome

Straße / Via

Hausnummer / Numero

Postleitzahl / Cap

Ort / Luogo

Telefon / Telefono

E-Mail

Die Kommunikation des Vereins mit seinen Mitgliedern erfolgt satzungsgemäß auf elektronischem Weg – bitte geben Sie eine Mailadresse an. Danke.

I soci e l'associazione comunicano per via elettronica come stabilito nello statuto – per favore indicate l'indirizzo e-mail.

Grazie.

Name des Kindes / Nome del bambino

Schule / Scuola

Klasse / Classe

Hiermit trete(n) ich (wir) dem Verein bilis

"Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V." bei.

Con la presente chiedo/chiediamo di aderire all'associazione bilis

"Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V.".

Ich/wir wähle(n) folgenden jährlichen Beitrag I Scelgo/Scegliamo il seguente contributo annuale:

- | | |
|---|--------|
| ☐ Einzelperson I persona fisica | € 26,- |
| ☐ Ehepaar / eheähnlich Gemeinschaft I coniugi / conviventi | € 42,- |
| ☐ Firma / Körperschaft I ditte / persone giuridiche | € 80,- |

Ort I Luogo Datum I Data

Unterschrift(en) I Firma(e)

Mit der Speicherung und der Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten ausschließlich für Vereinszwecke, gemäß den Bestimmungen des Datenschutzgesetzes, bin ich einverstanden. Ich habe jederzeit die Möglichkeit, vom Verein Auskunft über diese Daten von mir zu erhalten. Die Löschung der Daten erfolgt bei Austritt. Die Satzung kann auf www.bilis.org gelesen werden.

Acconsento alla conservazione e all'elaborazione dei miei dati personali esclusivamente a fini associativi, in conformità alle disposizioni della legge sulla protezione dei dati. Ho il diritto di ottenere informazioni sui miei dati personali dall'associazione in qualsiasi momento. I dati saranno cancellati quando lascerò l'associazione. Lo statuto si può leggere su www.bilis.org.

Bitte senden Sie uns Ihre Beitrittserklärung per E-mail an: info@bilis.org

Inviare la vostra richiesta di adesione via e-mail a: info@bilis.org



Freunde einer deutsch-italienischen Schule
in Frankfurt am Main e.V.

SEPA Lastschriftmandat / Mandato per addebito diretto SEPA

Hiermit ermächtige(n) ich/wir den Verein biLiS „Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V.“ den Mitgliedsbeitrag jährlich von meinem /unserem Kontos mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein / weisen wir unser Kreditinstitut an, die vom Verein „biLiS Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V.“ auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. Bei Eintritt im 1. Halbjahr wird der volle Mitgliedsbeitrag fällig, bei Eintritt im 2. Halbjahr die Hälfte des Mitgliedsbeitrags. Der Mitgliedsbeitrag ist steuerlich absetzbar.

Con la presente autorizzo l'associazione biLiS „Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V.“ a riscuotere la quota associativa annuale dal mio/nostro conto tramite addebito diretto. Allo stesso tempo, incarico la mia banca di onorare gli addebiti diretti effettuati sul mio/nostro conto dall'associazione "biLiS Freunde einer deutsch-italienischen Schule in Frankfurt am Main e.V.". Se l'adesione avviene nel 1° semestre dell'anno, è dovuta l'intera quota associativa, se avviene nel 2° semestre dell'anno è dovuta la metà della quota associativa. La quota associativa è deducibile dalle tasse.

Name des Kontoinhabers / Nome del titolare del conto

IBAN

BIC

Bank / Banca

Ort, Datum, Unterschrift

Luogo, data, firma

Die Daten werden zur Vereinsverwaltung auf elektronischen Datenträgern während der Mitgliedschaft gespeichert.

I dati vengono memorizzati su supporti elettronici per l'amministrazione dell'associazione durante il tesseramento.

Bitte senden Sie uns Ihre Beitrittserklärung per E-mail an: info@bilis.org

Inviare la vostra richiesta di adesione via e-mail a: info@bilis.org